

Calciumalginat-Verband
pansement d'alginate de calcium
Calcium Alginate Wound Dressing
Apósito de alginato de calcio

Penso de alginato de calcio

Medicamento di alginato di calcio

Calciumalginatverband

Calciumalginatforbinding

Kalciumalginatforbinding

Kalciumalginatforband

Kalciumalginatband

Kalciumalginatbande

Kalciumalginatový obväz

Kalciumalginatový obväz

Kalciumalginatový obväz

Opatrunek z włókien alginiannu wapnia

Obloga za rano s kalcijevim alginatom

Kalcij-alginat povoj

Enfitepa plovuntov, oblynovoy opobitrov



pt Instruções de utilização

Descrição do Produto: O penso e cordão de Alginato de Cálcio Suprasorb® A, são produtos de Alginato de Cálcio e são indicados para o tratamento de feridas abertas superficiais com muito exsudato e para feridas profundas que podem apresentar-se com exsudato moderado.

Apresentações: Colgelo Dimensões 20x41 10 x 10 cm 10 20x42 10 x 20 cm 10 20x45 30 cm / 29

Composição do produto: Fibras de alginato de cálcio.

Indicaciones: Suprasorb® A Penso e Cordão de Alginato de Cálcio, são produtos de utilização única e podem ser utilizados no tratamento do seguinte tipo de feridas:

Contra-indicações: não indicado para feridas secas e não indicado para quemaduras de grau III.

Efeitos secundários: Desconhece-se até agora.

Aplicação: Preparação da ferida: Limpar a ferida cuidadosamente. A pele circundante deverá ficar limpa e seca.

3. Renovação do penso: O penso deve ser mudado de acordo com as indicações do médico.

de Gebrauchsanweisung

Produktbeschreibung: Suprasorb® A Calciumalginat-Kompressen und Tamponaden sind sehr weiche, anrömungsnahe Wunddeckungen. Sie schließen ein exsudationsförderndes Calciumalginat und ein feuchthaltendes Calciumalginat ein.

Packungsangaben: Abmessung 20x41 10 x 10 cm 10 20x42 10 x 20 cm 10 20x45 30 cm / 29

Mode d'emploi: Description du produit : Suprasorb® A Calciumalginat-Kompressen und Tamponaden sind sehr weiche, anrömungsnahe Wunddeckungen.

Indicaciones: Suprasorb® A Penso e Cordão de Alginato de Cálcio, são produtos de utilização única e podem ser utilizados no tratamento do seguinte tipo de feridas:

Contraindicaciones: não indicado para feridas secas e não indicado para quemaduras de grau III.

Efeitos secundários: Desconhece-se até agora.

Aplicação: Preparação da ferida: Limpar a ferida cuidadosamente. A pele circundante deverá ficar limpa e seca.

3. Renovação do penso: O penso deve ser mudado de acordo com as indicações do médico.

Conselhos d'utilisation :

1. Préparation de la plaie : Nettoyer soigneusement la plaie. La peau péri-lésionnelle doit être préparée et séchée.

2. Pose du compresses : Appliquez les compresses sur la plaie humide de la plaie, et fixez-les avec des bandes adhésives. Humidifier le pansement avec du sérum physiologique.

3. Changement du pansement : Changez le pansement selon les indications du médecin traitant, ou lorsque qu'un suintement traverse le pansement.

Application of the Wound Dressing: Place the dressing on the moist wound. If necessary, (only to adjust to wound size) in case of slightly exuding wounds, moisten the dressing with physiological saline solution.

Contraindicaciones: not suitable for dry wound conditions and not suitable for 3rd degree burns.

Adverse reactions: None known to date.

Indicaciones: Suprasorb® A Penso e Cordão de Alginato de Cálcio, são produtos de utilização única e podem ser utilizados no tratamento do seguinte tipo de feridas:

Contraindicaciones: não indicado para feridas secas e não indicado para quemaduras de grau III.

Efeitos secundários: Desconhece-se até agora.

Aplicação: Preparação da ferida: Limpar a ferida cuidadosamente. A pele circundante deverá ficar limpa e seca.

3. Renovação do penso: O penso deve ser mudado de acordo com as indicações do médico.

Conselhos d'utilisation :

1. Préparation de la plaie : Nettoyer soigneusement la plaie. La peau péri-lésionnelle doit être préparée et séchée.

2. Pose du compresses : Appliquez les compresses sur la plaie humide de la plaie, et fixez-les avec des bandes adhésives.

3. Changement du pansement : Changez le pansement selon les indications du médecin traitant, ou lorsque qu'un suintement traverse le pansement.

Application of the Wound Dressing: Place the dressing on the moist wound. If necessary, (only to adjust to wound size) in case of slightly exuding wounds, moisten the dressing with physiological saline solution.

Contraindicaciones: not suitable for dry wound conditions and not suitable for 3rd degree burns.

Adverse reactions: None known to date.

Indicaciones: Suprasorb® A Penso e Cordão de Alginato de Cálcio, são produtos de utilização única e podem ser utilizados no tratamento do seguinte tipo de feridas:

Contraindicaciones: não indicado para feridas secas e não indicado para quemaduras de grau III.

Efeitos secundários: Desconhece-se até agora.

Aplicação: Preparação da ferida: Limpar a ferida cuidadosamente. A pele circundante deverá ficar limpa e seca.

3. Renovação do penso: O penso deve ser mudado de acordo com as indicações do médico.

Conselhos d'utilisation :

1. Préparation de la plaie : Nettoyer soigneusement la plaie. La peau péri-lésionnelle doit être préparée et séchée.

2. Pose du compresses : Appliquez les compresses sur la plaie humide de la plaie, et fixez-les avec des bandes adhésives.

3. Changement du pansement : Changez le pansement selon les indications du médecin traitant, ou lorsque qu'un suintement traverse le pansement.

Application of the Wound Dressing: Place the dressing on the moist wound. If necessary, (only to adjust to wound size) in case of slightly exuding wounds, moisten the dressing with physiological saline solution.

Contraindicaciones: not suitable for dry wound conditions and not suitable for 3rd degree burns.

Adverse reactions: None known to date.

Indicaciones: Suprasorb® A Penso e Cordão de Alginato de Cálcio, são produtos de utilização única e podem ser utilizados no tratamento do seguinte tipo de feridas:

Contraindicaciones: não indicado para feridas secas e não indicado para quemaduras de grau III.

Efeitos secundários: Desconhece-se até agora.

Aplicação: Preparação da ferida: Limpar a ferida cuidadosamente. A pele circundante deverá ficar limpa e seca.

3. Renovação do penso: O penso deve ser mudado de acordo com as indicações do médico.

Indicaciones:

Suprasorb® A compresas y tampones de alginato de calcio están diseñados para ser utilizados para la cura de las heridas superficiales.

Contraindicaciones: no indicados si el ambiente de la herida es seco y no se va a aplicar un apósito.

Efectos secundarios: No se conoce ninguno hasta la fecha.

Modo de aplicación: Limpiar la herida meticulosamente. La piel a su alrededor debe estar limpia y seca.

2. Aplicar el apósito: Colocar la compresa sobre el tejido humedo de la herida, en caso de heridas profundas se taparán ligeramente con el tapón.

3. Cambio de vendajes: Cambiar el vendaje de acuerdo con las indicaciones del médico responsable, o cuando la humedad se filtre a través del vendaje, pero lo más tardar al cabo de...

Medidas de precaución: El producto no debe ser empleado en caso de intolerancia conocida o de alergia a uno o varios componentes.

Contenido del envase: Dimensiones 20x41 10 x 10 cm 10 20x42 10 x 20 cm 10 20x45 30 cm / 29

Composición del producto: Fibra de alginato de calcio.

sv Bruksanvisning

Produktbeskrivning: Suprasorb® A kalciumalginat kompressor och tamponader är mjuka och fuktiga såröversäckningar som innehåller kalciumalginat och kalciumalginatfibrer.

Indikationer: Suprasorb® A kalciumalginat kompressor och tamponader används för engångsbruk och kan användas för behandling av följande sår:

Contraindikationer: ej lämpliga vid torrta försrånsländan eller på hudskador av tredje graden.

Biverkningar: Inget kändt.

Bruksanvisning: 1. Sårberedning: Rengör sårlet noggrant. Omgivande hud ska vara ren och torr.

2. Applicering av såröversäck: Applicera såröversäckarna på den rengjorda huden.

3. Byta av såröversäck: Byt såröversäckarna enligt följande frekvens och underlag.

Förskriftsstatus: Produkten bör ej användas vid käns allergi mot eller följa av de i...

